



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Nowym Tomyślu

Nowy Tomyśl, dnia 26.05.2025 r.

ON-HK.903.7.4.2025

Zakład Obsługi Komunalnej
ul. Boczna 1
64 – 316 Kuślin

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Tomyślu na podstawie art. 4 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416) oraz § 21 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po zapoznaniu się z protokołami poboru próbek wody pobranych przez tut. Organ dnia 12.05.2025 r. oraz z wynikami laboratoryjnymi pobranych próbek wody z **wodociągu publicznego Wąsowo**:

- sprawozdanie z badań nr N/1807/2025 Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych Działu Laboratoryjnego Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Poznaniu z dnia 20.05.2025 r. próbki wody ze Stacji Uzdatniania Wody w Wąsowie, 64-316 Kuślin,
- sprawozdanie z badań nr N/1808/2025 Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych Działu Laboratoryjnego Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Poznaniu z dnia 20.05.2025 r. próbki wody z sieci – Zespół Szkoła Podstawowa – Przedszkole ul. Lipowa 51, Wąsowo, 64-316 Kuślin

informuje, że

w zakresie zbadanych parametrów, jakość wody **spełnia wymagania** określone w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

W związku z powyższym obowiązuje treść decyzji wydanej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Tomyślu z dnia 18.07.2007 r. znak sprawy: ON-HK-420/2/3W-3/07 stwierdzającej przydatność wody do spożycia.

Załączniki – 2

Do wiadomości:

1. Starosta Nowotomyski
ul. Poznańska 33
64-300 Nowy Tomyśl
2. Wójt Gminy Kuślin
ul. E. Sczanieckiej 4
64-316 Kuślin
3. a/a

J.M.

**Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny**

mgr Mirosława Łuczak-Bąbelek
specjalista epidemiolog
dokument podpisany kwalifikowanym
podpisem elektronicznym

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowym Tomyślu
pl. Niepodległości 4 | 64 – 300 Nowy Tomyśl
Sekcja Higieny Komunalnej
tel. 61 4420800
sekretariat.psse.nowytomysl@sanepid.gov.pl
NIP 788-10-17-902 | REGON 000631730
www.gov.pl/web/psse-nowy-tomysl
/Sanepid/SkrytkaESP



AB 438

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu

DZIAŁ LABORATORYJNY

ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

NIP: 778-11-71-963 REGON: 000294065 BDO: 000207899

LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl tel.: 61 85 44 826



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR N/1807/2025

*Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowym Tomyślu
Pl. Niepodległości 4, 64-300 Nowy Tomyśl

*Cel badań: monitoring parametrów grupy A

*Próbkę pobrał / dostarczył: Próbkobiorca PSSE

*Data pobrania próbki: 12.05.2025 r.

Data przyjęcia próbki: 12.05.2025 r.

*Metoda pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013

*Oznaczenie próbki: 7

Przedmiot badań: woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: dobry

*Typ próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Wąsowo

Stacja Uzdatniania Wody w Wąsowie - w miejscu podawania wody do sieci rozdzielczej

Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A. Metody nieakredytowane objęte systemem zarządzania oznakowano symbolem N.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 12.05.2025 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 15.05.2025 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik / Informacja o rezultacie badania ²⁾	Niepewność wyniku badania ³⁾	Wartość parametryczna ⁴⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 A	< 0,20 (B)	0,20 ± 0,06 (D)	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0 NTU	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D A	7	± 1	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 15 mg / l	mg/l Pt
3	Zapach/ Liczba progowa zapachu	PN-EN 1622:2006+ IB-09-A-040 Wyd. 3 z dn. 24.03.2023 r. A	< 2 akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	TON
4	Smak	PN-EN 1622:2006+ IB-11-A-046 Wyd. 1 z dn. 25.07.2011 r. N	akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
5	pH Temperatura pomiaru 15,9 °C	PN-EN ISO 10523:2012 A	7,1	± 0,2	6,5 - 9,5	pH

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik / Informacja o rezultacie badania ²⁾	Niepewność wyniku badania ³⁾	Wartość parametryczna ⁴⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
6	Przewodność elektryczna właściwa (w 25 °C) Korekty pomiaru dokonano za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury. Temperatura pomiaru 16,0 °C	PN-EN 27888:1999 A	704	± 82	2500	μS/cm

Parametry 1-6 autoryzował: 20.05.2025 r. mgr inż. Joanna Rola, Starszy Asystent Pracowni Chemicznej Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych

* Dane dostarczone przez klienta.

¹⁾ Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 poz. 2294).

²⁾ Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub
> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka
wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.
Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:
(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;
(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);
(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

³⁾ Niepewności wyników fizykochemicznych wyrażone są niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynnikiem rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.
(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;
(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

⁴⁾ Określono w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 poz. 2294).

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 12.05.2025 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 15.05.2025 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik	Niepewność pomiaru z oszacowanymi granicami przedziału wyniku ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) A	nie wykryto	-	bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾	jtk/1ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej A	0	-	0	jtk/100ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej A	0	-	0	jtk/100ml

jtk - jednostka tworząca kolonię

Parametry 1-3 autoryzował: 19.05.2025 r. mgr Elżbieta Chrzanowska, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych

¹⁾ Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 poz. 2294).

²⁾ Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla wyników badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 według podejścia całosciowego i opiera się na niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95%. Dla wyników wyrażanych jako „0”, „nie wykryto”, „< x”, „> x” (gdzie x-dolna/górna granica zliczania kolonii lub dolna/górna granica zakresu roboczego metody NPL (odczytana z tablic) oraz dla wyników badań jakościowych niepewności nie podaje się. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

³⁾ Określono w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 poz. 2294).

⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej. Wydruk niniejszego sprawozdania jest informacją o sprawozdaniu z badań.

Wyniki badań/informacje o rezultacie z badań i stwierdzeń zgodności ze specyfikacją odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych i badanych przez Laboratorium. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody danego Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. Klient ma możliwość złożenia skarg na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań.

Sprawozdanie zatwierdził: 20.05.2025 r. dr inż. Jacek Olejniczak

Kierownik Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych



AB 438

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu

DZIAŁ LABORATORYJNY

ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

NIP: 778-11-71-963 REGON: 000294065 BDO: 000207899

LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl tel.: 61 85 44 826



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR N/1808/2025

*Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowym Tomyślu
Pl. Niepodległości 4, 64-300 Nowy Tomyśl

*Cel badań: monitoring parametrów grupy A

*Próbkę pobral / dostarczył: Próbkobiorca PSSE

*Data pobrania próbki: 12.05.2025 r.

Data przyjęcia próbki: 12.05.2025 r.

*Metoda pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013

*Oznaczenie próbki: 8

Przedmiot badań: woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: dobry

*Typ próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Wąsowo

sieć - Zespół Szkoła Podstawowa Przedszkole w Wąsowie, ul. Lipowa 51

Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A. Metody nieakredytowane objęte systemem zarządzania oznakowano symbolem N.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 12.05.2025 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 15.05.2025 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik / Informacja o rezultacie badania ²⁾	Niepewność wyniku badania ³⁾	Wartość parametryczna ⁴⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 A	0,20	± 0,06	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0 NTU	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D A	7	± 1	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 15 mg / l	mg/l Pt
3	Zapach/ Liczba progowa zapachu	PN-EN 1622:2006+ IB-09-A-040 Wyd. 3 z dn. 24.03.2023 r. A	< 2 akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	TON
4	Smak	PN-EN 1622:2006+ IB-11-A-046 Wyd. 1 z dn. 25.07.2011 r. N	akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
5	pH Temperatura pomiaru 16,6 °C	PN-EN ISO 10523:2012 A	7,0	± 0,2	6,5 - 9,5	pH

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik / Informacja o rezultacie badania ²⁾	Niepewność wyniku badania ³⁾	Wartość parametryczna ⁴⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
6	Przewodność elektryczna właściwa (w 25 °C) Korekty pomiaru dokonano za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury. Temperatura pomiaru 16,5 °C	PN-EN 27888:1999 A	706	± 83	2500	μS/cm

Parametry 1-6 autoryzował: 20.05.2025 r. mgr inż. Joanna Rola, Starszy Asystent Pracowni Chemicznej Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych

* Dane dostarczone przez klienta.

¹⁾ Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294).

²⁾ Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub
> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka
wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.
Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:
(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;
(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);
(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

³⁾ Niepewności wyników fizykochemicznych wyrażone są niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.
(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;
(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

⁴⁾ Określono w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294).

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 12.05.2025 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 15.05.2025 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik	Niepewność pomiaru z oszacowanymi granicami przedziału wyniku ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) A	nie wykryto	-	bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾	jtk/1ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej A	0	-	0	jtk/100ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej A	0	-	0	jtk/100ml

jtk - jednostka tworząca kolonię

Parametry 1-3 autoryzował: 19.05.2025 r. mgr Elżbieta Chrzanowska, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych

¹⁾ Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294).

²⁾ Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla wyników badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29201:2022-02 według podejścia całościowego i opiera się na niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95%. Dla wyników wyrażanych jako „0”, „nie wykryto”, „< x”, „> x” (gdzie x-dolna/górna granica zliczania kolonii lub dolna/górna granica zakresu roboczego metody NPL (odczytana z tablic) oraz dla wyników badań jakościowych niepewności nie podaje się. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

³⁾ Określono w: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294).

⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej. Wydruk niniejszego sprawozdania jest informacją o sprawozdaniu z badań.

Wyniki badań/informacje o rezultacie z badań i stwierdzeń zgodności ze specyfikacją odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych i badanych przez Laboratorium. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody danego Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. Klient ma możliwość złożenia skarg na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań.

Sprawozdanie zatwierdził: 20.05.2025 r. dr inż. Jacek Olejniczak

Kierownik Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych